

85MM

User Guide  
Manuel de l'utilisateur  
Manual del usuario  
Manuale d'uso  
Benutzerhandbuch  
Brugermanual  
Ohjekirja  
Handleiding  
Användarmanual  
Brukermanual

دليل الاستخدام

Ring DIN Rail Transformer (2nd Gen)

ring



[ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired)

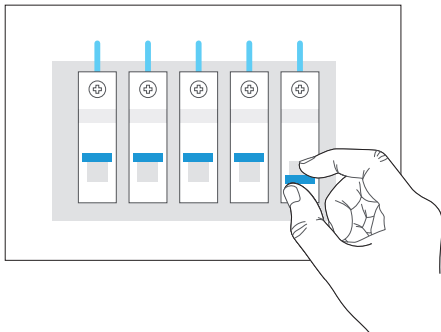
**gpa** GLOBAL

PROJECT #: RING20036A	CUSTOMER: Ring	SUBSTRATE: NA	EXT SIZE: 000 x 000 x 000mm
Ring PN: Z2-003129	BRAND: NA	PROCESS: Printing	INT SIZE: 000 x 000 x 000mm
GPA P#: 0202D4202106471	STYLE: NA	COLOR CHECK	
ARTWORK #: NA	CUTTER / CAD #: NA		
BARCODE #: NA	DESIGNER: Anna	DATE: 16-03-2021	ISSUE: 4
NOTES: *			

VARIABLE CHARACTERS		NON-VARIABLE CHARACTERS		CUTTERS



1

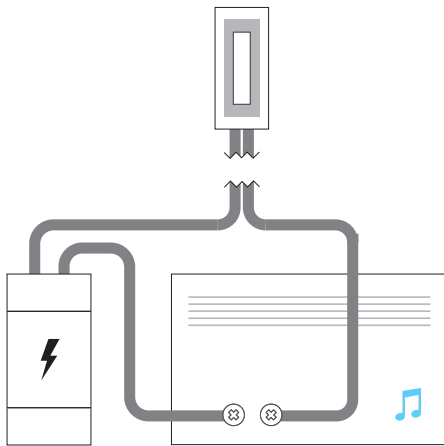


Warning: Professional installation Recommended. Turn off the power to your existing doorbell first. / Avertissement : installation professionnelle recommandée. Mettez d'abord votre sonnette existante hors tension. / Warnung: Installation durch einen Elektrofachmann empfohlen. Schalten Sie zuerst die Stromzufuhr zu Ihrer bestehenden Türklingel aus. / Attenzione: si consiglia l'installazione professionale. Innanzitutto, disattiva l'alimentazione del citofono in uso. / Advertencia: se recomienda instalación profesional. Desconecta la alimentación del timbre primero. / Let op: we bevelen installatie door een professional aan. Schakel eerst je oude deurbel spanningsvrij. / Advarsel: Profesjonell installasjon anbefales. Slå av den eksisterende ringeklokke først. / Varning: Professionell installation rekommenderas. Stäng först av strömmen till din befintliga dörrklocka. / Varoitus: Suosittelemme, että asennuksen tekee ammattilainen. Katkaise ensin virta nykyisestä ovikellostasi. / Advarsel: Professionel installation anbefales. Sluk for strømmen til din eksisterende dørrklokke først. / تحذير: يُطلب التثبيت

من قبل محترف. أولاً، اقطع التيار الكهربائي الذي يصل إلى جرس الباب الحالي الخاص بك.



2



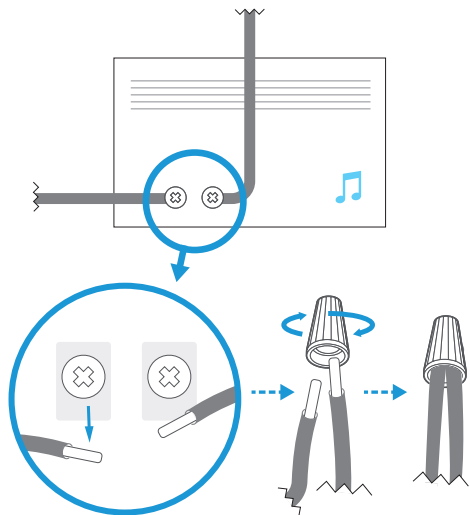
Locate your existing doorbell chime and power transformer. / Localisez le carillon de votre sonnette existante et le transformateur de puissance. / Lokalisieren Sie Ihre bestehende Türklingel und Ihren Transformator. / Individua il chime del citofono in uso e il trasformatore di corrente. / Ubica el timbre y el transformador eléctrico existentes. / Pak je oude deurbel en de stroomtransformator erbij. / Finn den eksisterende ringeklokken og strømtransformatoren. / Lokalisera transformatorn till din befintliga dörrklocka. / Etsi nykyisen ovikellon kello ja muuntaja. / Find din eksisterende dørrklokke og strømtransformer. /

حدد موقع زنين جرس الباب الحالي ومحول التيار الكهربائي الخاصين بك.





3

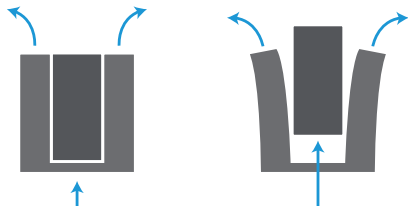
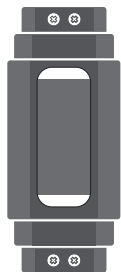


Bypass your existing chime. / Ignorez votre carillon existant. / Umgehen Sie Ihre bestehende Klingel. / Ignora il chime in uso. / Puntea el timbre existente. / Ontkoppel je oude deurbel. / Forbikoble den eksisterende ringklokken. / Kringgå din befintliga klocka. / Ohita nykyinen kello. / Frakobl din eksisterende ringklokke. / تجاهل الرنين الحالي.





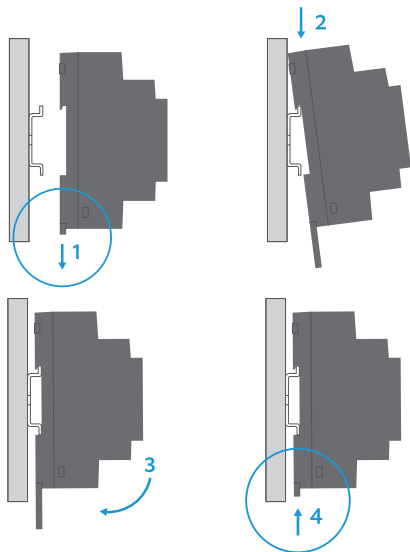
4



Depending on your transformer size, remove the transformer from its housing unit. / Selon la taille de votre transformateur, retirez le transformateur de son boîtier. / Je nach Größe des Transformators, entfernen Sie den Transformator aus seinem Gehäuse. / A seconda delle dimensioni del trasformatore, rimuovilo dall'alloggiamento. / En función del tamaño del transformador, quítalo de la carcasa. / Afhankelijk van de grootte van je transformator moet je deze uit de behuizing verwijderen. / Avhengig av størrelsen på transformatoren må du fjerne den fra hovedenheten. / Beroende på transformatorns storlek tar du bort transformatorn från höljesenheten. / Poista muuntaja kotelostaan riippuen sen koosta. / Afhängigt af transformerens størrelse skal transformeren tages ud. / أزل المحوّل من موقعه وفقاً لحجمه.



5

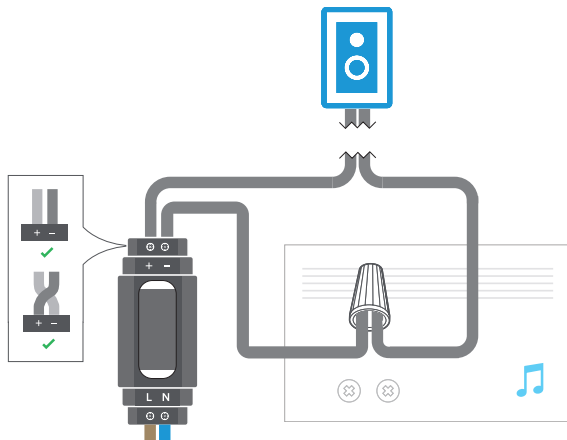


Replace your existing transformer with the new one. /  
Remplacez votre transformateur existant par le nouveau. /  
Tauschen Sie den bestehenden Transformator durch den  
neuen aus. / Sostituisci il trasformatore in uso con quello  
nuovo. / Reemplaza el transformador existente por uno  
nuevo. / Vervang de oude transformator door de nieuwe.  
/ Skift ut den eksisterende transformatoren med den nye.  
/ Byt ut den befintliga transformatorn mot den nya. / Laita  
uusi muuntaja vanhan tilalle. / Udsift den eksisterende  
transformer med den nye. / استبدل محوّلك الحالي بالمحوّل

الجديد.



6



Connect power to the bottom L & N terminals and the doorbell to + & - (doorbell wires can go in either terminal). / Connectez l'alimentation aux bornes L et N inférieures et la sonnette au + et au - (les fils de la sonnette peuvent être reliés à l'une ou l'autre des bornes). / Schließen Sie daraufhin die Drähte an die unteren L- und N-Klemmen an und verbinden Sie die Türklingeldrähte mit + und - (Es spielt dabei keine Rolle, welcher Türklingeldraht an welche Klemme angeschlossen wird). / Collega l'alimentazione ai terminali L e N e al citofono + & - (i cavi del citofono possono essere collegati a entrambi i terminali). / Conecta la alimentación a los terminales inferiores L y N y el timbre a + & - (los cables del timbre pueden ir en cualquiera de los terminales). / Zet stroom op de onderste L- en N-aansluitingen. Sluit de deurbel aan op + en - (deurbeldraden kunnen op beide aansluitingen worden aangesloten). / Koble strømmen til terminalene L og N på undersiden og ringeklokken til + og - (ringeklokkeledningene passer i begge terminalene). / Anslut strømmen till de nedre L- och N-fästena och dörrklockan till + och - (dörrklockskablar kan anslutas till båda fästena). / Yhdistä virta alareunan L- ja N-napoihin ja ovikellon plus (+)- ja miinus (-)-liitäntöihin (ovikellon johdot voi liittää kumpaan tahansa napaan). / Slut strømmen til de nederste L- og N-terminaler og dørrklocken til + og - (dørrklokkens kabler kan føres i ind begge terminaler). / اعمد إلى توصيل التيار الكهربائي بالطرف

الخطي والطرف المحايد السفليتين وجرس الباب بالطرف الإيجابي والطرف السلبي (يمكن توصيل أسلاك جرس الباب بأي من الطرفين).





- 7 If you haven't already, mount and set up your Ring Doorbell according to the instructions provided with your Doorbell. / Si ce n'est déjà fait, fixez et configurez votre sonnette en suivant les instructions fournies avec votre appareil. / Wenn Sie Ihre Videotürklingel noch nicht installiert haben, montieren Sie sie gemäß den Anweisungen im Lieferumfang Ihres Geräts und richten Sie sie ein. / Se non l'hai ancora fatto, installa e configura il videocitofono seguendo le istruzioni fornite con il dispositivo. / Si aún no lo has hecho, monta y coloca el timbre según las instrucciones proporcionadas con el dispositivo. / Voor zover je dit nog niet hebt gedaan monteer en stel je je deurbel nu in volgens de instructies die bij je apparaat zijn geleverd. / Hvis du ikke allerede har gjort det, må du montere og konfigurere ringeklokken i henhold til instruksjonene som fulgte med enheten. / Om du inte redan har gjort det ska du montera och konfigurera dörrklockan enligt instruktionerna som medföljer enheten. / Kiinnitä ja asenna ovikello laitteen mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti, ellet ole jo tätä tehnyt. / Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du montere og konfigurere din dørrklokke i henhold til den vejledning, der fulgte med din enhed. / إذا لم تكن قد قمت بذلك بعد، فاعتمد إلى تركيب Ring جرس باب الخاص بك وإعداده وفقاً للتعليمات المتوفرة مع جرس الباب الخاص بك.

- 8 It may take a moment for your device to power on. You'll know it's ready once the LED indicator lights up. / La mise sous tension de votre appareil peut prendre un certain temps. Vous saurez qu'il est prêt une fois que le voyant LED s'allume. / Es kann einen Moment dauern, bis sich Ihr Gerät einschaltet. Sie werden wissen, dass es fertig ist, sobald die LED-Anzeige aufleuchtet. / Potrebbe volerci un momento prima che il dispositivo si accenda. Saprai che è pronto quando l'indicatore LED si accende. / Es posible que su dispositivo tarde un momento en encenderse. Sabrá que está listo una vez que se encienda el indicador LED. / Het kan even duren voordat uw apparaat is ingeschakeld. Je weet dat het klaar is zodra de LED-indicator oplicht. / Det kan ta et øyeblikk før enheten slås på. Du vet at den er klar når LED-indikatoren lyser. / Det kan ta en stund innan enheten slås på. Du vet att den är klar när LED-indikatorn tänds. / Laitteen käynnistyminen voi kestää hetken. Tiedät, että se on valmis, kun LED-merkkivalo syttyy. / Det kan tage et øjeblik, før din enhed tændes. Du ved, at den er klar, når LED-indikatoren lyser. / قد يستغرق تشغيل جهازك بعض LED الوقت. ستعلم أنه جاهز بمجرد إضاءة مؤشر



## ENGLISH

### IMPORTANT PRODUCT INFORMATION SAFETY AND COMPLIANCE INFORMATION

Use responsibly. Read all instructions and safety information before use.

**▲ WARNING!** Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage.

**▲ WATCH FOR SMALL PARTS!** Your device and accessories may present a choking hazard to small children. Keep them out of reach of small children.

### SAFETY INFORMATION

Use only accessories supplied with your device, or specifically marketed for use with your device, to power your device. Use of third-party accessories may impact your device's performance and/or reliability. In limited circumstances, use of third-party accessories may void your device's limited warranty. In addition, use of incompatible third-party accessories may cause damage to your device or the third-party accessory. Read all safety instructions for any accessories before using with your device.

NOTE that the Ring Doorbell including the DIN Rail Transformer has to be installed according to local electrical codes which might require that the installation has to be carried out by a qualified electrician.

BEFORE installing the Ring Doorbell or the DIN Rail Transformer consult the diagrams or instructions provided with Ring Doorbell. If the electrical wiring in your home does not resemble any of these diagrams or instructions, if you encounter damaged or unsafe wiring, or if you are unsure or uncomfortable in performing this installation or handling electrical wiring, please consult a qualified electrician in your area.

If you install the Ring Doorbell where a doorbell is already in use and you connect the Ring Doorbell to your home's doorbell electrical wiring, you must turn off the existing doorbell's power source at your home's circuit breaker or fuse and test that the power is off BEFORE removing the

existing doorbell, installing the Ring Doorbell, or touching electrical wires. It is extremely important to adhere to this safety precaution, if there is any natural gas, petrol fumes, or other potentially explosive fumes present in the vicinity. Failure to turn off circuit breaker or fuse so could result in EXPLOSION, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OTHER INJURY or PROPERTY DAMAGE.

More than one disconnect switch may be required to turn off the equipment before servicing. To test whether you have successfully de-energised your existing doorbell's power source, press your doorbell several times to confirm that the power is off.

Only use accessories that are recommended by the manufacturer. Use of third-party accessories may lead to damage to your Ring Doorbell or the accessory and may cause fire, electric shock, or injury.

**▲ WARNING!** For the DIN Rail Transformer installation by a qualified electrician is recommended. DIN Rail Transformer must be installed in a suitable enclosure and in a controlled indoor environment. The disconnect device for this equipment shall be provided as part of the building installation and in a readily accessible location. Ensure that there is at least 20mm of clearance above and below the transformer to guarantee sufficient convection cooling. DANGEROUS VOLTAGE present for at least 5 minutes after disconnecting all sources of power.

Use of any DC supply not manufactured or certified by Ring will result in damage or lifetime degradation to your device. See ring.com/hardware for more details.

### ☐ Class II apparatus

### Product Specifications

**Device Name:** Ring DIN Rail Transformer  
**Transformer made by:** Delta Electronics, Inc  
**Model Number:** DRZ-24V10W1HBX  
**Power Input:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.3A  
**Power Output:** 24.0VDC, 0.42A, 10.0W  
**Temperature Rating:** -20.5°C to 48.5°C

### Recycling your device properly

In some areas, the disposal of certain electronic devices is regulated. Make sure you dispose of, or recycle, your device in accordance with your local laws and regulations. For information about recycling your device, go to [amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

## FRANÇAIS

### INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AU PRODUIT INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET À LA CONFORMITÉ

À utiliser de manière responsable. Lire toutes les instructions et consignes de sécurité avant utilisation.

**▲ AVERTISSEMENT :** le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres blessures ou dommages.

**▲ ATTENTION AUX PETITES PIÈCES !** Votre appareil et vos accessoires peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Tenir hors de portée des jeunes enfants.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisez uniquement les accessoires fournis avec votre appareil ou spécifiquement commercialisés pour être utilisés avec celui-ci pour l'alimenter. L'utilisation d'accessoires tiers peut affecter les performances et la fiabilité de votre appareil. Dans certaines circonstances, l'utilisation d'accessoires tiers peut annuler la garantie limitée de votre appareil. En outre, l'utilisation d'accessoires tiers incompatibles peut endommager votre appareil ou l'accessoire tiers. Lisez toutes les consignes de sécurité relatives aux accessoires avant de les utiliser avec votre appareil. Connexion en toute sécurité de votre Ring Doorbell à votre câblage électrique domestique

REMARQUE : la Ring Doorbell, y compris le transformateur rail DIN, doit être installé conformément aux réglementations électriques locales, ce qui peut exiger que l'installation soit effectuée par un électricien qualifié.

AVANT d'installer la Ring Doorbell ou le transformateur rail DIN, consultez les schémas ou les instructions fournis avec la Ring Doorbell. Si le câblage électrique de votre maison ne ressemble à aucun de ces schémas ou instructions, si vous disposez d'un câblage endommagé ou dangereux, ou si vous n'êtes pas certain ou mal à l'aise pour effectuer cette installation ou manipuler le câblage électrique, veuillez consulter un électricien qualifié de votre région.

Si vous installez la Ring Doorbell, alors qu'une sonnette est déjà installée au câblage électrique de la sonnette de votre maison, vous devez couper la source d'alimentation de la sonnette existante au niveau du disjoncteur ou du fusible de votre domicile et vérifier que l'alimentation est coupée AVANT de retirer la sonnette existante, d'installer la Ring Doorbell ou de toucher aux fils électriques. Il est extrêmement important de respecter cette précaution de sécurité en cas de présence de gaz naturel, de vapeurs d'essence ou d'autres vapeurs potentiellement explosives à proximité. Si vous ne coupez pas le disjoncteur ou ne déconnectez pas le fusible, cela peut provoquer une EXPLOSION, un INCENDIE, une ÉLECTROCUTION ou d'AUTRES BLESSURES ou DOMMAGES sur des BIENS.

Il peut être nécessaire de déconnecter plusieurs commutateurs pour mettre l'équipement hors tension avant toute opération d'entretien. Pour vérifier si vous avez bien mis hors tension la source d'alimentation de la sonnette précédemment installée, appuyez plusieurs fois dessus pour confirmer que l'alimentation est coupée.

Si le câblage électrique de votre maison ne ressemble à aucun des schémas ou instructions fournis avec la Ring Doorbell, si certains câbles sont endommagés ou dangereux ou si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas à l'aise dans l'exécution de cette installation ou la manipulation du câblage électrique, veuillez consulter un électricien qualifié dans votre région.

Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires tiers peut endommager votre Ring Doorbell ou





l'accésoire tiers en question et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.

**▲ AVERTISSEMENT :** il est recommandé de confier l'installation du transformateur rail DIN à un électricien qualifié.

Le transformateur rail DIN doit être installé dans un boîtier approprié et dans un environnement intérieur sous contrôle. Le dispositif de déconnexion de cet équipement doit être fourni dans le cadre de l'installation et dans un endroit facilement accessible. Assurez-vous qu'il y a au moins 20 mm de dégagement au-dessus et en dessous du transformateur pour garantir un refroidissement par convection suffisant. Après avoir déconnecté toutes les sources d'alimentation, une tension dangereuse est présente durant au moins 5 minutes.

L'utilisation de toute alimentation CC non fabriquée ou certifiée par Ring entraînera des dommages ou une dégradation de la durée de vie de votre appareil. Visitez [ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired) pour plus d'informations.

Appareil de classe II

#### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Nom de l'appareil : Ring DIN Rail Transformer  
 Transformateur fabriqué par : Delta Electronics, Inc  
 Numéro de modèle : DRZ-24V10W1HBX  
 Entrée de puissance : 100-240 V C.A., 50 / 60 Hz, 0,3 A  
 Puissance de sortie : 24,0 V CC, 0,42 A, 10,0 W  
 Température nominale : de -20,5° C à 48,5° C

#### RECYCLAGE DES APPAREILS

Dans certaines régions, la mise au rebut de certains appareils électroniques est réglementée. Veillez à éliminer ou recycler vos Produits conformément aux lois et réglementations locales. Pour en savoir plus sur le recyclage de votre produit, consultez [amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

#### DEUTSCH

#### WICHTIGE PRODUKT-INFORMATIONEN HINWEISE ZUR SICHERHEIT UND KONFORMITÄTSBESTÄTIGUNG

Verantwortungsvoll einsetzen. Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen und Sicherheitshinweise.

**▲ ACHTUNG!** Das Missachten dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlag oder sonstigen Schäden oder Verletzungen führen.

**▲ ACHTEN SIE AUF KLEINTEILE!** Ihr Gerät und das Zubehör können eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen. Bewahren Sie beides außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte oder speziell für die Verwendung mit dem Gerät vermarktete Zubehör, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Die Verwendung von Zubehör von Drittanbietern kann die Leistung und/oder Zuverlässigkeit des Geräts beeinträchtigen. Unter bestimmten Umständen kann die beschränkte Herstellergarantie für Ihr Gerät durch die Verwendung von Zubehör von Drittanbietern Ihre Gültigkeit verlieren. Darüber hinaus kann die Verwendung von inkompatiblem Zubehör von Drittanbietern Ihr Gerät oder das jeweilige Zubehör beschädigen. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Sicherheitshinweise zu Zubehörteilen.

**HINWEIS:** Die Ring Doorbell muss einschließlich des Hutschienen-Transformator gemäß den örtlichen Elektrovorschriften installiert werden, was bedeuten kann, dass die Installation von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden muss.

BEVOR Sie die Ring Doorbell oder den Hutschienen-Transformator installieren, schauen Sie in die mit dem Ring Doorbell mitgelieferten Diagramme oder Anweisungen. Wenn die elektrische Verdrahtung in Ihrem Zuhause nicht mit diesen Diagrammen oder Anweisungen übereinstimmt, wenn Sie auf beschädigte oder unsichere Verdrahtung stoßen oder wenn Sie sich bei der Durchführung dieser Installation oder im Umgang mit der elektrischen Verdrahtung unsicher oder unwohl fühlen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker in Ihrer Nähe.

Wenn Sie die Ring Doorbell bei bestehender Türklingel installieren und Sie die Ring Doorbell an die elektrische Türklingelverdrahtung in Ihrem Zuhause anschließen, müssen Sie zunächst die Stromquelle der vorhandenen Türklingel am Schutzschalter oder an der Sicherung Ihres Zuhauses ausschalten. Prüfen Sie zudem, ob die Stromversorgung ausgeschaltet ist, BEVOR Sie die vorhandene Türklingel entfernen, die Ring Doorbell installieren oder elektrische Kabel berühren. Es ist äußerst wichtig, diese Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten, wenn sich Erdgas, Benzindämpfe oder andere potenziell explosive Dämpfe in der Nähe befinden. Das Nicht-Ausschalten des Schutzschalters oder der Sicherung kann zu EXPLOSIONEN, BRÄNDEN, STROMSCHLAG oder SONSTIGEN VERLETZUNGEN oder SACHSCHÄDEN führen.

Zum Ausschalten des Geräts vor der Wartung ist möglicherweise mehr als ein Trennschalter erforderlich. Um zu testen, ob Sie die Stromquelle Ihrer bestehenden Türklingel erfolgreich abgeschaltet haben, klingeln Sie mehrmals. Dadurch können Sie sicherstellen, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.

Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von Zubehör von Drittanbietern kann zu Schäden an der Ring Doorbell oder dem Zubehör führen und Feuer, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.

**▲ WARNUNG!** Die Installation des Hutschienen-Transformators sollte durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen.

Der DIN-Schienen-Transformator muss in einem geeigneten Gehäuse und in einer kontrollierten Innenumgebung installiert werden. Die Trennvorrichtung für dieses Gerät muss Teil der Installation sein und sich an einem leicht zugänglichen Ort befinden. Stellen Sie sicher, dass über und unter dem Transformator mindestens 20 mm Freiraum ist, um eine ausreichende Konvektionskühlung zu gewährleisten. **GEFÄHRLICHE SPANNUNG** Nach der Trennung vom Stromnetz ist für eine Dauer von mindestens 5 Minuten gefährliche Spannung vorhanden.

Die Verwendung eines DC-Netzteils, das nicht von Ring hergestellt oder zertifiziert wurde, führt zu Schäden am Gerät oder einer Verringerung seiner Lebensdauer. Weitere Informationen finden Sie unter [ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired).

Gerät der Schutzklasse II

#### PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Gerätename: Ring DIN Rail Transformer  
 Transformator hergestellt von: Delta Electronics, Inc  
 Modellnummer: DRZ-24V10W1HBX  
 Eingangsspannung: 100-240 V AC, 50/60Hz, 0,3 A  
 Ausgang: 24,0 V DC, 0,42 A, 10,0 W  
 Temperaturbereich: -20,5° C bis 48,5° C

#### SO RECYCLEN SIE IHR GERÄT ORDNUNGSGEMÄß

In einigen Gegenden gibt es Vorschriften für die Entsorgung bestimmter elektronischer Geräte. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Gerät gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften entsorgen oder recyceln. Weitere Informationen zum Recycling Ihres Geräts finden Sie unter [amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

#### ITALIANO

#### INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL PRODOTTO INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLA CONFORMITÀ

Utilizzare in modo responsabile. Leggere tutte le istruzioni e le informazioni sulla sicurezza prima dell'uso.

**▲ AVVERTENZA!** La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può causare incendi, scosse elettriche o altri danni o lesioni.

**▲ FARE ATTENZIONE ALLE PARTI DI PICCOLE DIMENSIONI!** Il dispositivo e gli accessori potrebbero rappresentare un grave pericolo per i bambini piccoli. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

#### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per alimentare il dispositivo, utilizzare solo gli accessori con esso forniti o specificamente commercializzati per l'uso del dispositivo. L'utilizzo di accessori di terze parti può influire sulle





prestazioni e/o sull'affidabilità. In determinate circostanze, l'uso di accessori di terze parti potrebbe violare la garanzia limitata del dispositivo. Inoltre, l'uso di accessori di terze parti non compatibili può causare danni al dispositivo o all'accessorio delle terze parti. Leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza relative agli accessori prima dell'uso del tuo dispositivo.

**NOTA:** Ring Doorbell, incluso il trasformatore su guida DIN, deve essere installato secondo le normative elettriche locali, che potrebbero richiedere che l'installazione venga eseguita da un elettricista qualificato.

**PRIMA** di installare Ring Doorbell o il trasformatore su guida DIN, consultare gli schemi o le istruzioni fornite con il dispositivo Ring Doorbell. Se il cablaggio elettrico della casa non assomiglia ad alcuno degli schemi o delle istruzioni fornite, in caso di cablaggio danneggiato o non sicuro, o se non ci si sente sicuri o a proprio agio nell'eseguire l'installazione o nel manipolare i cavi elettrici, consultare un elettricista qualificato nella propria zona.

Se si installa Ring Doorbell dove è già in uso un campanello e si collega Ring Doorbell al cablaggio elettrico del campanello della casa, è necessario disattivare la fonte di alimentazione del campanello esistente con il salvavita o il fusibile del quadro elettrico di casa e testare che l'alimentazione sia disattivata PRIMA di rimuovere il campanello esistente, installare Ring Doorbell o toccare i cavi elettrici. È estremamente importante attenersi a questa precauzione di sicurezza in presenza di gas naturale, fumi di benzina o altri fumi potenzialmente esplosivi presenti nelle vicinanze. La mancata disattivazione del salvavita o del fusibile potrebbe provocare ESPLOSIONI, INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE, ALTRE LESIONI o DANNI ALLA PROPRIETÀ.

Per spegnere l'apparecchiatura prima di qualsiasi intervento di manutenzione, potrebbe essere necessario più di un interruttore generale. Per verificare se è stata correttamente tolta tensione alla fonte di alimentazione del campanello esistente, premere il campanello più volte per confermare che l'alimentazione è stata disattivata.

Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore. L'utilizzo di accessori di terze parti potrebbe causare danni a Ring Doorbell o all'accessorio, e causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

**⚠ AVVERTENZA!** Per l'installazione del trasformatore su guida DIN, si consiglia l'intervento di un elettricista qualificato.

Il trasformatore su guida DIN deve essere installato in una custodia adeguata e in un ambiente interno controllato. Il dispositivo di disconnessione per questa apparecchiatura deve essere fornito come parte dell'installazione dell'edificio e collocato in un luogo facilmente accessibile. Assicurarsi che ci siano almeno 20 mm di spazio libero sopra e sotto il trasformatore per garantire un sufficiente raffreddamento per convezione. **TENSIONE PERICOLOSA** presente per almeno 5 minuti dopo aver scollegato tutte le fonti di alimentazione.

L'uso di qualsiasi alimentatore CC non prodotto o non certificato da Ring può causare danni o ridurre la durata del dispositivo. Non utilizzare alimentatori CC con chime cablati. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo [ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired).

#### **Apparato di Classe II**

**SPECIFICHE DEL PRODOTTO**  
**Nome dispositivo:** Ring DIN Rail Transformer  
**Trasformatore prodotto da:** Delta Electronics, Inc  
**Numero di modello:** DRZ-24V10W1HBX  
**Tensione di ingresso:** 100-240 V CA, 50/60Hz, 0,3A  
**Tensione di uscita:** 24,0 V CC, 0,42 A, 10,0 W  
**Temperatura nominale:** da -20,5 °C a 48,5 °C

**RICICLAGGIO CORRETTO DEL DISPOSITIVO**  
 In alcune regioni, lo smaltimento di alcuni dispositivi elettronici è disciplinato da norme. Assicurarsi di smaltire o riciclare il dispositivo in conformità alle leggi e alle normative vigenti a livello locale. Per informazioni sul riciclaggio del dispositivo, visitare la pagina [amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

## ESPAÑOL

### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PRODUCTO INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y CUMPLIMIENTO

Usar de forma responsable. Leer todas las instrucciones y la información sobre seguridad antes de utilizar el producto.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cumplir estas instrucciones de seguridad podría ocasionar incendios, descargas eléctricas o daños de cualquier otro tipo.

**⚠ CUIDADO CON LAS PIEZAS PEQUEÑAS!** El dispositivo y sus accesorios pueden suponer un peligro de asfixia para los niños pequeños. Mantener fuera del alcance de los niños.

#### Información de seguridad

Utiliza únicamente los accesorios suministrados con el dispositivo o comercializados específicamente para utilizarse con el dispositivo para conectarlo. El uso de accesorios de terceros puede afectar al rendimiento o a la fiabilidad del dispositivo. En circunstancias limitadas, el uso de accesorios de terceros podría anular la garantía limitada del dispositivo. Además, el uso de accesorios de terceros no compatibles puede dañar el dispositivo o el accesorio de terceros. Lee todas las instrucciones de seguridad de los accesorios antes de utilizarlos con el dispositivo.

**NOTA:** El Ring Doorbell, incluyendo el transformador con carril DIN, se debe instalar de acuerdo con los códigos de electricidad locales, que pueden requerir que la instalación la realice un electricista cualificado.

ANTES de instalar el Ring Doorbell o el transformador con carril DIN, consulta los diagramas o instrucciones que se proporcionan con el Ring Doorbell. Si el cableado eléctrico de tu hogar no se parece a ninguno de estos diagramas o a las instrucciones, si encuentras cableado dañado o de aspecto poco seguro, o si no estás seguro o no te sientes cómodo al realizar esta instalación o manipular el cableado eléctrico, consulta a un electricista cualificado en tu zona.

Si instalas el Ring Doorbell donde ya hay un timbre funcionando y conectas el Ring Doorbell al cableado eléctrico de dicho timbre, debes apagar la fuente de alimentación en el cuadro eléctrico o de fusibles de tu casa. Después deberás comprobar que la corriente está desconectada ANTES de quitar el timbre ya instalado, instalar el Ring Doorbell o tocar los cables eléctricos. Es extremadamente importante cumplir con esta precaución de seguridad si hay gas natural, vapores de combustible u otros vapores potencialmente explosivos en las proximidades. Si no desconectas la corriente desde el cuadro eléctrico o los fusibles, se pueden producir EXPLOSIONES, INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS u OTRAS LESIONES o DAÑOS, así como DAÑOS EN LA PROPIEDAD.

Es posible que se necesite desconectar más de un interruptor para apagar el equipo antes de realizar tareas de mantenimiento. Para comprobar si has desconectado correctamente la fuente de alimentación del timbre, presiónalo varias veces para confirmar que no tiene alimentación.

Utiliza únicamente accesorios recomendados por el fabricante. El uso de accesorios de terceros puede provocar daños en el Ring Doorbell o en el accesorio, y puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para el transformador con carril DIN se recomienda que la instalación la lleve a cabo un electricista cualificado.

El transformador con carril DIN debe instalarse en una carcasa adecuada y en un entorno interior controlado. El dispositivo de desconexión de este equipo debe proporcionar como parte de la instalación del edificio y en un lugar de fácil acceso. Asegúrate de que haya al menos 20 mm de espacio libre por encima y por debajo del transformador para garantizar una refrigeración por convección suficiente. **VOLTAJE PELIGROSO** presente durante al menos 5 minutos después de desconectar todas las fuentes de alimentación.

El uso de una fuente de alimentación de CC que





no haya sido fabricada ni certificada por Ring puede provocar daños en el dispositivo o un deterioro permanente del mismo. No utilices fuentes de alimentación de CC con timbres con cables. Encontrará más información en ring.com/hardwired.

#### ▣ Aparato de clase II

#### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

**Nombre del dispositivo:** Ring DIN Rail

Transformador

**Transformador fabricado por:** Delta Electronics, Inc

**Número de modelo:** DRZ-24V10W1HBX

**Tensión de ingreso:** 100-240 V CA, 50/60Hz, 0,3A

**Tensión de salida:** 24,0 V CC, 0,42 A, 10,0 W

**Clasificación de temperatura:** de -20,5 °C a 48,5 °C

#### RECICLA TU DISPOSITIVO DE FORMA CORRECTA

En algunas zonas, la eliminación de determinados dispositivos electrónicos está regulada. Elimina o recicla tu dispositivo según la legislación y las regulaciones locales. Para obtener información sobre cómo reciclar tu dispositivo, visita [amazon.com/devicessupport](http://amazon.com/devicessupport).

#### NEEDERLANDS

#### BELANGRIJKE PRODUCTINFORMATIE INFORMATIE OVER VEILIGHEID EN NALEVING

Gebruik verantwoord. Lees vóór gebruik alle instructies en veiligheidsinformatie.

**▲ WAARSCHUWING!** Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken, of andere schade of letsel.

**▲ LET OP: BEVAT KLEINE ONDERDELEN!** De apparaat en de accessoires bevatten kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren voor kleine kinderen. Buiten bereik van kleine kinderen houden. **Veiligheidsinformatie**

Gebruik alleen accessoires die bij je apparaat zijn geleverd of die speciaal zijn verkocht voor

gebruik met het apparaat om het apparaat van stroom te voorzien. Het gebruik van accessoires van derden kan van invloed zijn op de prestaties en/of betrouwbaarheid van het apparaat. Onder beperkte omstandigheden kan het gebruik van accessoires van derden de beperkte garantie op het apparaat ongeldig maken. Bovendien kan het gebruik van incompatibele accessoires van derden schade aan het apparaat of het accessoire van derden veroorzaken. Lees alle veiligheidsinstructies voor accessoires voordat je het apparaat gebruikt.

**LET OP:** De Ring Doorbell inclusief de DIN Rail-transformator moet worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke regelgeving voor elektrische installaties, die mogelijk vereist dat de installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien.

Raadpleeg VOORDAT je de Ring Doorbell of de DIN Rail-transformator installeert de diagrammen en instructies die bij de Ring Doorbell worden geleverd. Als de elektrische bedrading in je huis niet overeenkomt met deze diagrammen of instructies, als je beschadigde of onveilige bedrading aantreft, of als je niet zeker weet hoe je deze installatie moet uitvoeren of moet omgaan met elektrische bedrading, raadpleeg je een gekwalificeerde electricien in je omgeving.

Als je de Ring Doorbell installeert waar al een deurbel in gebruik is en je de Ring Doorbell aansluit op de elektrische deurbelbedrading van je huis, moet je de huidige voedingsbron van de deurbel uitschakelen via de stroomonderbreker of zekering van je huis en testen of de stroom is uitgeschakeld VOORDAT je de bestaande deurbel verwijdert, de Ring Doorbell installeert, of elektrische bedrading aanraakt. Het is uiterst belangrijk om deze veiligheidsmaatregel in acht te nemen als er aardgas, benzinedampen of andere potentieel explosieve dampen in de buurt aanwezig zijn. Als de stroomonderbreker of zekering niet wordt uitgeschakeld, kan dit leiden tot ONTPLOFFINGEN, BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ANDER LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOM.

Mogelijk moeten voordat je onderhoud uitvoert,

meerdere schakelaars worden uitgezet om de apparatuur uit te schakelen. Om te testen of de stroomtoevoer naar je bestaande deurbel hebt uitgeschakeld, druk je een paar keer op de deur-bel om te controleren of de stroom daadwerkelijk is uitgeschakeld.

Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van accessoires van derden kan leiden tot schade aan je Ring Doorbell of het accessoire, en kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.

**▲ WAARSCHUWING!** Het wordt aanbevolen de DIN Rail-transformator te laten installeren door een gekwalificeerd electricien.

DIN Rail-transformator moet worden geïnstalleerd in een geschikte behuizing en in een gecontroleerde binnenomgeving. De stroomonderbreker voor deze apparatuur moet worden geleverd als onderdeel van de installatie en op een gemakkelijk toegankelijke locatie. Zorg ervoor dat er minstens 20 mm speling boven en onder de transformator is om voldoende convectiekoeling te garanderen. Gedurende ten minste 5 minuten na het loskoppelen van alle stroombronnen is er GEVAARLIJKE SPANNING aanwezig.

Het gebruik van een DC-voedingsadapter die niet is vervaardigd of gecertificeerd door Ring zal leiden tot schade of een kortere levensduur van het apparaat. Gebruik geen DC-voedingsadapters met bedrade deurbellens. Zie [ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired) voor meer informatie.

#### ▣ Apparaat uit klasse II

#### PRODUCTSPECIFICATIES

**Productnaam:** Ring DIN Rail Transformer

**Transformator gemaakt door:** Delta Electronics, Inc

**Modelnummer:** DRZ-24V10W1HBX

**Ingangsspanning:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,3A

**Uitgang:** 24 V DC, 0,42 A, 10,0 W

**Gebruikstemperatuur:** -20,5 tot 48,5 °C

#### JE APPARAAT CORRECT RECYCLLEN

In sommige gemeentes is het afvoeren van bepaalde elektronische apparaten wettelijk geregeld.

Neem de plaatselijke wet- en regelgeving in acht bij het weggooien of recyclen van je apparaat. Meer informatie over recycling van het apparaat vind je op [amazon.nl/devicesupport](http://amazon.nl/devicesupport).

#### NORSK

#### VIKTIG PRODUKTINFORMASJON INFORMASJON OM SIKKERHET OG OVERHOLDELSE

Bruk på ein ansvarlig måte. Les alle instruksjonar og sikkerhetsopplysningar før bruk.

**▲ ADVARSEL!** Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller andre skader.

**▲ VÆR OPPMERKSOM PÅ SMÅ DELER!** Enheten og tilbehøret kan utgjøre en kveldningsfare for små barn. Oppbevares utilgjengelig for små barn.

#### SIKKERHETSINFORMASJON

Bruk bare tilbehør som følger med enheten, eller som har blitt markedsført spesielt for bruk med enheten, for å gi strøm til enheten. Bruk av tilbehør fra tredjeparter kan påvirke enhetens ytelse og pålitelighet. I enkelte tilfeller kan bruk av tilbehør fra tredjeparter ugyldiggjøre garantien for enheten. I tillegg kan bruk av ikke-kompatibelt tilbehør fra tredjeparter føre til skade på enheten eller tilbehøret fra tredjeparten. Les alle sikkerhetsinstruksjoner for tilbehør før du bruker enheten. Koble Ring Doorbell til hjemmets strømtilførsel på en trygg måte

MERK at Ring Doorbell, inkludert DIN Rail-transformatoren, må installeres i henhold til lokale forskrifter om elektronikk som kan kreve at installasjonene må utføres av en kvalifisert elektriker.

FØR du installerer Ring Doorbell eller DIN Rail-transformatoren, må du se diagrammene eller instruksjonene som fulgte med Ring Doorbell. Hvis strømledningene i hjemmet ditt ikke ligner på noen av disse diagrammene eller instruksjonene, hvis du støter på skadede eller usikrede ledninger, eller hvis du er usikker eller ukomfortabel med å utføre denne installasjonen eller håndtere strømledninger, bør du kontakte en kvalifisert elektriker der du bor.







Hvis du installerer Ring Doorbell der en ringeklokke allerede er i brug, og du kobler Ring Doorbell til hjemmets strømtilførsel, må du først slå av strømkilden til den eksisterende ringeklokken fra hjemmets sikringskapsk og teste at strømmen er av FOR du fjerner den eksisterende ringeklokken, installerer Ring Doorbell eller berører strømledninger. Det er svært viktig å følge denne sikkerhetsregelen hvis det er naturgass, bensindamp eller andre potensielt eksplosive gasser i nærheten. Hvis du ikke slår av sikringen, kan det føre til EKSPLOSION, BRANN, ELEKTRISK STØT eller ANDRE SKADER.

Det kan være nødvendig å koble fra mer enn én bryter for å slå av utstyret for det utføres service. Hvis du vil teste om du har deaktivert strømkilden til den eksisterende ringeklokken, trykker du på ringeklokken flere ganger for å bekrefte at strømmen er av.

Bruk bare tilbehør som er anbefalt av produsenten. Bruk av tilbehør fra tredjeparter kan føre til skade på Ring Doorbell eller tilbehøret og kan forårsake brann, elektrisk støt eller skade.

**⚠ ADVARSEL!** Det anbefales at DIN Rail-transformatoren installeres av en kvalifisert elektriker.

DIN Rail-transformatoren må installeres i et egnet avlukke og i et kontrollert innendørsmiljø. Frakoblingsenheten for dette utstyret skal leveres som en del av byggeinstallasjonen og på et lett tilgjengelig sted. Sørg for at det er minst 20 mm klaring over og under transformatoren for å sikre tilstrekkelig konveksjonskjøling. **FARLIG SPENNING!** I minst fem minutter etter at alle strømkilder er koblet fra.

Bruk av strømforsyning som ikke er produsert eller sertifisert av Ring, kommer til å resultere i skade eller redusere enhetens levetid. Ikke bruk likestrom med kablede ringeklokker. Se ring.com/hardwired for å få mer informasjon.

#### Klasse II-apparat

#### PRODUKTSPEKIFIKASJONER

Enhetsnavn: Ring DIN Rail Transformator

**Transformator laget av:** Delta Electronics, Inc  
**Modellnummer:** DRZ-24V10W1HBX  
**Utgangsspenning:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0,3 A  
**Utgangsspenning:** 24 VDC, 0,42 A, 10,0W  
**Temperaturområde:** -20,5 til 48,5

#### RESIRKULER ENHETEN PÅ RIKTIG MÅTE

I noen områder er avhending av enkelte elektroniske enheter regulert. Sørg for at du avhender eller resirkulerer enheten i henhold til lokale lover og forskrifter. Hvis du vil ha informasjon om resirkulering av enheten, kan du gå til amazon.com/devicesupport.

#### SVENSKA

#### VIKTIG PRODUKTINFORMASJON INFORMASJON OM SÅKERHET OG EFTER- LEVNAD

Anvånd ansvarshull. Läs alla instruktioner och all säkerhetsinformation noggrant för användning.

**⚠ VARNING!** Om du inte läser och följer de här säkerhetsanvisningarna kan det leda till brand, elektriska stötar eller andra personskador och skador på utrustningen.

**⚠ SE UPP FÖR SMÅDELAR!** Enheten och tillbehören kan utgöra en kvävningsskild för små barn. Förvara dem utom räckhåll för små barn.

#### SÅKERHETSINFORMASJON

Anvånd endast tillbehör som medföljer enheten eller tillbehör som marknadsförs specifikt för användning med enheten för att strömförsejra enheten. Om du använder tredjepartstillbehör kan det påverka enhetens prestanda och tillförlitlighet. Under begränsade omständigheter kan användning av tillbehör från tredje part göra enhetens begränsade garanti ogiltig. Om du använder inkompatibla tredjepartstillbehör kan det skada enheten och tredjepartstillbehöret. Läs alla säkerhetsinstruktioner for eventuelle tilbehör innan du använder enheten.

**OBS!** Din Ring Doorbell inklusive DIN Rail Transformator måste installeras enligt lokale elektriska forskrifter og regler og installationen kan behöva utföras av en elektriker.

Innan du installerer Ring Doorbell eller DIN Rail Transformator bör du läsa figurerna og de instruktioner som medföljer Ring Video Doorbell Wiring Pro. Om eldragningen inte liknar de i figurerna og instruktionerna, om du hittar skadade eller osäkra kablar eller om du är osäker på hur du utför installationen eller hur du hanterar elektriska kablar vänligen anlita en elektriker.

Om du monterar Ring Doorbell där det finns en dörrklocke og du ansluter Ring Doorbell till elkablarna till den befintliga dörrklockan måste du stänga av strömforsöringen till den befintliga dörrklockan i elcentralen og testa at strömmen är avstängd innan du tar bort den befintliga dörrklockan, monterar Ring Doorbell og rör vid elkablar. Det är mycket viktigt att följa denna säkerhetsföreskrift om det finns naturgass, bensinångor eller andra potentiellt explosiva ämnen i nærheten. Om du inte stänger av strömforsöringen kan det leda till EKSPLOSION, BRAND, ELSTÖTAR OCH ANDRA FYSISKA SKADOR eller EGENDOMSSKADOR.

Eventuellt så måste du stänga av flera brytare/ta bort flera proppar for att stänga av strömforsöringen till utrustningen. Om du vill testa att du har stängt av strömforsöringen till den befintliga dörrklockan trycker du ringa gånger på knappen till den for at bekräfta att strömmen är avslagen.

Om eldragningen inte liknar något av de diagram eller några av de instruktioner som medföljer din Ring Doorbell, om du hittar skadade eller osäkra kablar, om du är osäker på hur du utför installationen eller om du är rädd for at hantera elkablar vänligen kontakta en elektriker.

Anvånd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Om du använder tredjepartstillbehör kan det leda till skador på Ring Doorbell og tillbehöret og orsaka brand, elstötar og skador.

**⚠ VARNING!** För at installera DIN Rail Transformator rekommenderas en elektriker.

DIN Rail Transformator måste installeras i ett lämpligt hölje og i en kontrollerad inomhusmiljö. Frånkopplingsenheten for den här utrustningen ska tillhandahållas som en del av bygginstalla-

tionen og placeras på en lättillgänglig plats. Se till at det är ett avstånd på minst 20 mm ovanfor og under transformatorn for at garantera tillräcklig konveksjonskjøling. **FARLIG SPÄNNING** finns i minst fem minutter efter at alla strömkällor har kopplats bort.

Om du använder likströmsaggregat som inte har tillverkat eller certifierats av Ring kan det medföra skador på og försämra livslängd for enheten. Använd inte DC-tillbehör med kabelanslutna chimes. Mer information finns på ring.com/hardwired.

#### Apparat i klass II

#### PRODUKTSPEKIFIKASJONER

Enhetsnavn: Ring DIN Rail Transformator  
**Transformator tillverkad av:** Delta Electronics, Inc  
**Modellnummer:** DRZ-24V10W1HBX  
**Inspänning:** 100-240 V växelström, 50/60 Hz, 0,3 A  
**Utteffekt:** 24,0 V likström, 0,42 A, 10,0 W  
**Temperaturklass:** -20,5 till +48,5°C

#### ÅTERVINNEN ENHETEN

I vissa områden regleras bortskaftet av vissa elektroniska enheter. Se till at du kasserar eller återvinner din enhet i behov med lokale lagar og bestämmelser. Läs mer om återvinningsprogram og insamlingsställen for återvinning på amazon.com/devicesupport.

#### SUOMEA

#### TÄRKEITÄ TUOTETIETOJA TURVALLISUUS- JA VAATIMUSTENMUKA- SUUSTIEDOT

Käytä vastuullisesti. Lue kaikki ohjeet ja turvallisuustiedot ennen käyttöä.

**⚠ AROVITUS!** Näiden turvallisuusohjeiden lukematta ja noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingon.

**⚠ KÄSITTELE PIENIÄ OSIA VAROEN!** Laite ja sen lisävarusteet voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran pienille lapsille. Pidä ne poissa lasten ulottuvilta.

#### TURVALLISUUSTIEDOT





Käytä laitteen virtalähteenä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja tai erityisesti laitteen kanssa käytettävissä markkinoituja lisävarusteita. Muiden valmistajien lisävarusteiden käyttö voi vaikuttaa laitteen suorituskykyyn ja luotettavuuteen. Rajoituissa tapauksissa kolmannen osapuolen lisävarusteiden käyttö voi mitätöidä laitteen rajoitetun takuun. Lisäksi yhteensopimattomien kolmannen osapuolen lisävarusteiden käyttö voi vahingoittaa laitetta ja kolmannen osapuolen lisävarustetta. Voe kaikkien lisävarusteiden turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

HUOONAA, että Ring Doorbell, jossa on DIN-kiskomuuntajia, täytyy asentaa paikallisten sähköasennosten mukaan. Sen asennukseen saatetaan siis tarvita päteviä sähköasentajia.

ENNEN Ring Doorbell -ovikellon tai DIN-kiskomuuntajan asennusta, tarkista Ring Doorbell -ovikellon kytkentäkaavat tai ohjeet. Pyydä apua paikalliselta valtuutetulta sähköasentajalta, jos kotisi sähköjohdot eivät vastaa ohjeissa esitettyjä kaavioita, jokin johdoista on vaurioitunut tai vaarallinen tai et tiedä varmasti, kuinka asennus ja sähköjohtojen käsittely tehdään.

Jos asennat Ring Doorbell -ovikellon käytössä olevan ovikellon tilalle käyttämällä tämän toisen ovikellon sähköjohtoja, katkaise kyseisen ovikellon virtalähteestä virta kotisi katkaisimesta tai sulakkeesta. Testaa, että virta on varmasti katkaistu, ENNEN kuin poistat aiemman ovikellon, asennat Ring Doorbell -ovikellon tai kosketat sähköjohtoja. Näiden turvallisuusohjeiden noudattaminen on ehdottoman tärkeää, jos lähistöllä on maakaasua, polttoainehöyryjä tai muita mahdollisesti räjähtäviä kaasuja. Jos virtaa ei katkaista katkaisimesta tai sulakkeesta, tästä voi aiheutua RÄJÄHDYS, TULIPALLO, SÄHKÖISKU, MUU VAMMA tai KIINTEISTÖVaurio.

Voi olla, että virta on katkaistava useammasta katkaisimesta ennen laitteiston huoltotoimen. Voit varmistaa, että aiemmin käytössä ollut ovikellon virtalähteestä on katkaistu virta, painamalla ovikelloa useita kertoja.

Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Kolmannen osapuolen lisävarusteiden käyttö voi

vaurioittaa Ring Doorbell -ovikelloa tai lisävarustetta ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vammaan.

**▲ VAROITUS!** DIN-kiskomuuntajan asentaminen kannattaa jättää valtuutetulle sähköasentajalle.

DIN-kiskomuuntaja täytyy asentaa sopivaan koteloon ja sisäiloihin. Tämän laitteen mukana tulee sammutusmekanismi, joka on helposti saavutettavassa paikassa. Varmista, että muuntimen ala- ja yläpuolella on vähintään 20 mm vapaata tilaa, jotta konvektiojäähdytys toimii kunnolla. VAARALLINEN JÄNNITE on voimassa ainakin viisi minuuttia virrankatkaisun jälkeen.

Sellaisen virtalähteen käyttäminen, joka ei ole Ringin valmistama tai hyväksymä, johtaa laitteen vahingoittumiseen tai sen käyttöä lyhenemiseen. Älä käytä johdollisten ovikellojen mukana tullutta virtalähdettä. Katso lisätietoja osoitteesta [ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired).

#### Luokan II laite

**TEKNISET TIEDOT**  
Joiillain alueilla tietytjen elektroniikkalaitteiden hävittämisistä on säädellyt laeilaja ja määräyksillä. Hävitä tai kierrätä laite paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Lisätietoja laitteen kierrätyksestä on osoitteessa [amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

**LAITTEEN ASIANMUKAINEN KIERRÄTYS**  
Joiillain alueilla tietytjen elektroniikkalaitteiden hävittämisistä on säädellyt laeilaja ja määräyksillä. Hävitä tai kierrätä laite paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Lisätietoja laitteen kierrätyksestä on osoitteessa [amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

#### **DANSK**

#### **VIGTIGE PRODUKT-OPLYSNINGER SIKKERHEDSANVISNINGER OG KOMPATIBILITETSOPLYSNINGER**

Brug med omtanke. Læs alle instruktioner og sikkerhedsanvisninger før brug.

**▲ ADVARSEL!** Hvis du ikke læser og følger disse sikkerhedsanvisninger, kan det medføre brand,

elektrisk stød eller anden skade.

**▲ VÆR OPMÆRKSOM PÅ SMÅ DELE!** Enheden og tilbehøret medfører kvælningsrisiko for små børn. Opbevares utilgængeligt for små børn.

#### **SIKKERHEDSANVISNINGER**

Din enhed må kun strømforsynes af tilbehør, som følger med enheden eller markedsføres specifikt til brug sammen med din enhed. Brug af tilbehør fra tredjeparter kan påvirke enhedens ydeevne og/eller pålidelighed. Under begrænsede omstændigheder kan brug af tilbehør fra tredjeparter ugdylggøre enhedens begrænsede garanti. Endvidere kan brug af inkompatibelt tilbehør fra tredjeparter beskadige enheden eller tilbehøret fra tredjeparter. Læs alle sikkerhedsinstruktioner til tilbehøret, før du begynder at bruge det sammen med din enhed.

BEMÆRK at Ring Doorbell inklusive DIN Rail Transformator skal installeres i overensstemmelse med lokale krav til elektriske installationer, som muligvis kræver, at installation udføres af en autoriseret elektriker.

FØR du installerer Ring Doorbell eller DIN Rail Transformator, skal du konsultere de diagrammer eller instruktioner, der følger med Ring Doorbell.

Hvis de elektriske ledninger i dit hjem ikke ligner nogen af disse diagrammer eller instruktioner, hvis du støder på beskadiget eller usikker ledningsføring, eller hvis du følger dig usikker eller utryg ved at udføre denne installation eller håndtere elektriske ledninger, skal du kontakte en autoriseret elektriker i dit område.

Hvis du installerer Ring Doorbell et sted, hvor der allerede er en dørløkke i brug, og du tilslutter Ring Doorbell til elledninger i dit hjem, skal du slukke for strømmen til den eksisterende dørløkke på hjemmets HFI-relæ eller sikring og kontrollere, at strømmen er slået fra, FØR du fjerner den eksisterende dørløkke, installerer Ring Doorbell eller rører ved elektriske ledninger. Det er yderst vigtigt at overholde denne sikkerhedsforanstaltning, hvis der er naturgas, benzindampe eller andre potentielt eksplosive dampe i nærheden. Hvis du ikke slår HFI-relæet

eller sikringen fra, kan det medføre EKSPLOSION, BRAND, ELEKTRISK STØD, ANDEN PERSONSKADE eller MATERIEL SKADE.

Det kan være nødvendigt med mere end én afbryderkontakt for at slukke for udstyret, før der udføres service på det. Hvis du vil teste, om du har deaktiveret strømmen til din eksisterende dørløkke, skal du trykke flere gange på dørløkken for at bekræfte, at strømmen er slået fra.

Brug kun tilbehør, der anbefales af producenten. Brug af tilbehør fra tredjepart kan medføre beskadigelse af din Ring Doorbell eller tilbehøret og kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.

**▲ ADVARSEL!** Det anbefales at lade en autoriseret elektriker udføre installation af DIN Rail Transformer.

DIN Rail-transformeren skal installeres i et passende kabinet og i kontrollerede, indendørs omgivelser. Afbryderenheden til dette udstyr skal opstilles som en del af bygningsinstallationen og på et LETTILGÆNGELIGT sted. Sørg for, at der er mindst 20 mm mellemrum over og under transformeren for at sikre tilstrækkelig konvektionsføring. Der er FARLIG SPÆNDING til stede i mindst fem minutter efter frakobling af alle strømkabler.

Brug af en DC-strømforsyning, der ikke er fremstillet eller certificeret af Ring, vil medføre skader på enheden eller forringelse af dens levetid. Brug ikke DC-strømforsyninger med kablede ringklokker. Se [ring.com/hardwired](http://ring.com/hardwired) for at få flere oplysninger.

#### Klasse II-apparat

#### **PRODUKTSPECIFIKATIONER**

**Enhedsnavn:** Ring DIN Rail Transformator  
**Transformator fremstillet af:** Delta Electronics, Inc  
**Modelnummer:** DRZ-24V10W1HBX  
**Indgangsspænding:** 100-240 VAC, 50/60Hz, 0,3A  
**Udgang:** 24,0 V DC, 0,42 A, 10,0 W  
**Temperaturklassificering:** -20,5 °C til 48,5 °C





Delta Electronics بالدركة المصممة للمحول  
DRZ-24V10W1HBX يقع الطرف  
مدخل الطاقة: 100-240 فولت تيار متردد. 50/60  
هرتز. 0.3 أمبير  
مدخل الطاقة: 24.0 فولت تيار مستمر. 0.42 أمبير.  
10.0 وات  
تصنيف درجة الحرارة: -20.5 درجة مئوية إلى 48.5  
درجة مئوية

إعادة تدوير جهازك بشكل صحيح  
يضع التخلص من بعض الأجهزة الإلكترونية للوائح  
تنظيمية في بعض المناطق. احرص على التخلص  
من الجهاز الخاص بك أو إعادة تدويره وفقاً للقوانين  
والوائح المحلية للتخلص على معلومات حول إعادة  
تدوير جهازك انتقل إلى  
[amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport).

حيث يكون Ring في حال رگت جرس الباب من  
جرس الباب قبل الاستخدام بالفعل وقمت بتوصيل  
بالأسلاك الكهربائية الخاصة Ring جرس الباب من  
بجرس الباب في منزلك، يجب عليك إيقاف تشغيل  
مصدر طاقة جرس الباب الموجود في قاطع الدارة  
الكهربائية أو الصمام في منزلك وأخيراً ما إذا تم قطع  
تيار الكهرباء قبل إزالة جرس الباب الحالي أو تركيب  
أو لمس الأسلاك الكهربائية. Ring جرس الباب من  
ومن المهم جداً التقيد بتدبير السلامة الاحزاري هذا.  
في حال وجود أي غاز طبيعي أو أجهزة البرزين أو أجهزة  
أخرى قابلة للاشتعال في المنطقة المجاورة. حيث يمكن  
أن يؤدي عدم إيقاف قاطع الدارة الكهربائية أو الصمام  
إلى حدوث انفجار أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة  
كهربائية أو إصااق إصابات أو ضرر آخر بالمنشآت

يمكن أن يتطلب ذلك أكثر من مفتاح فصل واحد  
لإيقاف تشغيل الأجهزة قبل الصيانة. لا تشتر ما إذا تم  
إلغاء تنشيط مصدر الطاقة لجرس الباب الحالي بنجاح.  
اضغط على جرس الباب عدة مرات للتأكد من انقطاع  
التيار الكهربائي

لا تستخدم إلا الملحقات التي تومي بها الشركة  
المصنعة فقط. فقد يؤدي استخدام ملحقات الجهات  
أو Ring الخارجية إلى إصااق الضرر بجرس الباب من  
المحول ويمكن التسبب في نشوب حريق أو حدوث  
صدمة كهربائية أو إصااق

تحذيراً: يوصى بتركيب محول سكة تثبيت القواطع  
بواسطة كهربائي مؤهل  
يجب تركيب محول سكة تثبيت القواطع في حاوية  
مناسبة وفي بيئة داخلية يتم التحكم فيها، ويجب  
توفير جهاز الفصل لهذا الجهاز كجزء من تركيب  
المنشئ وفي مكان يسهل الوصول إليه. تأكد من  
وجود خلوص يبلغ 20 مم على الأقل أعلى وأسفل  
المحول لضمان التبريد بالحمل الكافي. تظل الفتوتية  
المنظرة موجودة لمدة 5 دقائق على الأقل بعد فصل  
جميع مصادر الطاقة

سودي استخدام جهاز توليد تيار مستمر غير مصمغ  
إلى إصااق الضرر بالجهاز Ring أو معتمد من قبل  
الخاص بك أو تدهور حالته طول دورة حياته. تفضل  
للحصول على مزيد من ring.com/hardwired بوزارة  
عن التفاصيل

جهاز من الدرجة الثانية

مواصفات المنتج  
Ring DIN Rail اسم الجهاز: محول

## KORREKT GENANVENDELSE AF DIN ENHED

I nogle områder er bortskaftelse af visse  
elektroniske enheder reguleret. Sørg for at  
bortskaft eller genbruge enheden i overens-  
stemmelse med dine lokale love og regler. Gå til  
[amazon.com/devicesupport](http://amazon.com/devicesupport) for at få oplysninger  
om genbrug af din enhed.

### العربية

معلومات مهمة حول المنتج  
معلومات السلامة والامتثال  
استخدم المنطق بطريقة مسؤولة. وإقرأ كل التعليمات  
ومعلومات السلامة قبل الاستخدام

تحذيراً: قد يؤدي عدم اتباع تعليمات السلامة هذه  
إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو وقوع  
إصااق أو ضرر آخر

انتبه إلى الأجزاء الصغيرة! يمكن أن ينطوي الجهاز  
الخاص بك أو ملحقاته على خطر تعرض الأطفال  
للاختناق. اسقطها بعيداً عن متناول الأطفال الصغار

معلومات السلامة  
لا تستخدم إلا الملحقات المرفقة مع الجهاز الخاص بك  
فقط أو تلك التي يتم تسويها بشكل خاص لغرض  
استخدامها مع الجهاز الخاص بك لتشغيله. فقد يؤثر  
استخدام ملحقات الجهات الخارجية في أداء جهازك و/  
أو موثوقيته. وفي حالات محدودة، يمكن لاستخدام  
ملحقات الجهات الخارجية إيصال الصمان المحدود  
للجهاز الخاص بك. وفقاً عن ذلك، يمكن لاستخدام  
ملحقات الجهات الخارجية غير المتوافقة إصااق الضرر  
بالجهاز الخاص بك أو الملحقات الخاصة بالجهة الخارجية.  
افرا كل تعليمات السلامة الخاصة بالملحقات قبل  
استخدامها مع الجهاز الخاص بك

مع Ring لاسط أنه يجب تركيب جرس الباب من  
في ذلك محول سكة تثبيت القواطع وفقاً للموئل  
الكهربائية المحلية التي قد تتطلب التركيب بواسطة  
كهربائي مؤهل

أو محول سكة Ring قبل تركيب جرس الباب من  
تثبيت القواطع. راجع المخططات أو الإرشادات المقدمة  
في حال كانت الأسلاك Ring مع جرس الباب من  
الكهربائية في منزلك لا تشبه أيًا من المخططات  
أو الإرشادات، أو في حال عرضتك أسلاك تالفة أو  
غير آمنة. أو في حال كنت غير متأكد أو لا تعرف  
بإتجاه إجراء إجراء هذا التركيب أو التعامل مع الأسلاك  
الكهربائية، فيرجى استشارة عامل كهربائي مؤهل  
في منطقتك.





ring

 [+44 1727 26 3045](tel:+441727263045)

 [+800 8700 9781](tel:+80087009781)



1523 26th St. Santa Monica, CA 90404 USA

Singel 542 1017 AZ Amsterdam The Netherlands

© 2021 Ring LLC or its affiliates. Ring and all related marks are trademarks of Ring LLC or its affiliates.



